

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

22 maart 2000

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**inzake nucleaire ontwapening en de houding
van België op de toetsingsconferentie van
het non-proliferatieverdrag**

(ingediend door de heer Dirk Van der Maelen)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

22 mars 2000

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**relative au désarmement nucléaire et à
l'attitude à adopter par la Belgique au sein de
la conférence d'évaluation du traité sur la
non-prolifération des armes nucléaires**

(déposée par M. Dirk Van der Maelen)

SAMENVATTING

Binnenkort heeft te New York een toetsingsconferentie plaats, waarop het non-proliferatieverdrag inzake kernwapens zal geëvalueerd worden. Het uiteindelijke doel van dit verdrag is nucleaire ontwapening. De jongste jaren is echter weinig vooruitgang geboekt ter zake, aldus de indiener. Met zijn voorstel vraagt hij de regering inspanningen te doen opdat de conferentie tot concrete resultaten inzake nucleaire ontwapening zou leiden.

RÉSUMÉ

New York accueillera prochainement une conférence d'évaluation du traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. L'objectif final de ce traité est le désarmement nucléaire. L'auteur estime que peu de progrès ont été réalisés dans ce domaine au cours des dernières années. Sa proposition invite dès lors le gouvernement à tout mettre en œuvre afin que la conférence débouche sur des résultats concrets en matière de désarmement nucléaire.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 50 0000/000: Parlementair document van de 50e zittingsperiode +
het nummer en het volgnummer

QRVA	:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
HA	:	Handelingen (Integraal Verslag)
BV	:	Beknopt Verslag
PLEN	:	Plenum
COM	:	Commissievergadering

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 50 0000/000 : Document parlementaire de la 50e
législature, suivi du n° et du n° consécutif

QRVA	:	Questions et Réponses écrites
HA	:	Annales (Compte Rendu Intégral)
CRA	:	Compte Rendu Analytique
PLEN	:	Séance plénière
COM	:	Réunion de commission

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : alg.zaken@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : aff.generales@laChambre.be

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Van 24 april tot 19 mei heeft te New York de plaats, waar de naleving van het Non-Proliferatieverdrag wordt getoetst en verdere stappen ter uitvoering van dit verdrag worden afgesproken.

Het Non-Proliferatieverdrag houdt volgende verbin-tenissen in :

1. De kernwapenstaten beloven geen kernwapen-technologie over te dragen aan niet-kernwapenstaten.

2. De niet-kernwapenstaten beloven geen kernwa-pens te verwerven.

3. De kernwapenstaten verbinden zich tot nucleaire ontwapening. Einddoel is een verdrag dat bezit, dreigen met en gebruik van kernwapens volledig verbiedt.

4. Nucleaire technologie voor vredelievend gebruik wordt vrijgegeven. Het Internationaal Atoom-agent-schap ondersteunt enerzijds landen die hiervan gebruik willen maken, anderzijds controleert het het louter vre-delievend gebruik ervan.

Non –proliferatie is dus onlosmakelijk verbonden met nucleaire ontwapening. In ruil voor de belofte geen kern-wapens te verwerven, beloofden de kernwapenstaten te ontwapenen.

Artikel 6 van het Non-Proliferatieverdrag stelt : «Elk van de partijen bij dit verdrag verbindt zich ertoe, te goeder trouw onderhandelingen te voeren omtrent doel-treffende maatregelen met betrekking tot spoedige beëindiging van de nucleaire bewapeningswedloop en tot nucleaire ontwapening en omtrent een verdrag in-zake algemene en volledige ontwapening onder strenge en doeltreffende internationale controle.».

De ontwapeningsverplichting werd door het Interna-tionaal Gerechtshof te Den Haag in zijn uitspraak van 8 juli 1996 extra verduidelijkt en bevestigd. In zijn *Advisory Opinion* van 8 juli 1996 stelde het Hof : «Er bestaat een verplichting om te goeder trouw onderhandelingen te voeren en tot een einde te brengen welke leiden tot nucleaire ontwapening in al zijn aspecten onder strenge en doeltreffende internationale controle.».

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La *NPT Review Conference*, appelée à évaluer le respect du traité sur la non-prolifération des armes nu-cléaires et à convenir de nouvelles mesures en vue de sa mise en œuvre, se réunira à New York du 24 avril au 19 mai prochains.

Les engagements prévus par le traité de non-prolifé-ration sont les suivants :

1. Les Etats dotés d'armes nucléaires s'engagent à ne pas transférer de technologie en matière d'arme-ment nucléaire aux Etats non dotés d'armes nucléai-res.

2. Les Etats non dotés d'armes nucléaires s'enga-gent à ne pas acquérir d'armes nucléaires.

3. Les Etats dotés d'armes nucléaires s'engagent à procéder à un désarmement nucléaire. L'objectif final est la conclusion d'un traité portant l'interdiction totale de posséder, de recourir à la menace ou d'employer des armes nucléaires.

4. La technologie nucléaire destinée aux applica-tions pacifiques est libéralisée. L'Agence internationale de l'énergie atomique soutient, d'une part, les pays qui veulent en faire usage et contrôle, d'autre part, son uti-lisation à des fins purement pacifiques.

Non-prolifération et désarmement nucléaires sont donc indissolublement liés. En contrepartie de la pro-messe faite par les Etats non dotés d'armes nucléaires de ne pas en acquérir, les Etats dotés d'armes nucléai-res ont promis de procéder à un désarmement.

L'article 6 du traité de non-prolifération dispose que : « Chacune des parties au traité s'engage à pour-suivre de bonne foi des négociations sur des mesures efficaces relatives à la cessation de la course aux ar-mements nucléaires à une date rapprochée et au dé-sarmement nucléaire, et sur un traité de désarmement général et complet sous un contrôle international strict et efficace. ».

Dans un arrêt du 8 juillet 1996, la Cour internationale de justice de La Haye a encore précisé et confirmé l'obli-gation de désarmement. Dans son *Advisory Opinion* du 8 juillet 1996, la Cour a déclaré qu'il existe une obliga-tion de poursuivre de bonne foi et de mener à bien des négociations en vue d'un désarmement nucléaire dans tous ses aspects sous un contrôle international strict et efficace.

Dit non-proliferatieverdrag ligt de jongste jaren fel onder vuur. Gezien het trage tempo van de nucleaire ontwapening is de kans reëel dat dit verdrag opgezegd of minstens niet voort nageleefd wordt. Daarom lijkt het ons nodig het belang van en onze verbintenissen onder dit verdrag te bevestigen.

Om dit verdrag in stand te houden vragen wij de regering diplomatieke inspanningen te leveren op deze Review Conferentie, opdat dit tot resultaten leidt. Om de geloofwaardigheid van dit verdrag en de bijbehorende toetsingsprocedure te behouden, is een resultaat onder de vorm van een duidelijke agenda voor ontwapening nodig. De in 1995 reeds afgesproken agenda, de *Principles and Objectives for Nuclear Non-Proliferation and Disarmament*, en het werkdocument opgesteld door de voorzitter van de PrepCom op 20 mei 1999, vormen hiervoor een goede basis.

Daarom vragen wij de regering de in deze documenten vermelde initiatieven te ondersteunen met betrekking tot :

- a. de bijkomende toetreding van Cuba, India, Israël en Pakistan tot het Non-Proliferatieverdrag als niet-kernwapenstaten;
- b. de versterking van het Verdrag aangaande het verbod op kernproeven (Comprehensive Test Ban Treaty, CTBT) en de ratificatie ervan;
- c. het onderhandelen van een verdrag dat de verdere productie van splijtstof voor kernwapens verbiedt;
- d. de herziening van strategische doctrines;
- e. interim-maatregelen om accidenteel afvuren van kernwapens te voorkomen;
- f. verificatie, transparantie en vertrouwenwekkende maatregelen;
- g. het opzetten van kernwapenvrije zones;
- h. het opnemen van de negatieve veiligheids-garanties in een bindend juridisch instrument.

Tevens vragen wij de regering inspanningen te leveren opdat deze Review procedure versterkt wordt en een daadwerkelijke bijdrage tot nucleaire ontwapening kan leveren.

Ce traité de non-prolifération a été l'objet de vives critiques ces dernières années. Eu égard à la lenteur du désarmement nucléaire, il y a tout lieu de craindre que certains Etats parties au traité le dénoncent ou cessent à tout le moins de le respecter. Il nous paraît dès lors nécessaire de confirmer l'importance de ce traité ainsi que les engagements que nous avons pris dans le cadre de celui-ci.

Dans le souci de maintenir ce traité, nous demandons au gouvernement de tout mettre en œuvre sur le plan diplomatique afin que la conférence d'évaluation puisse aboutir. Pour sauvegarder la crédibilité du traité et de la procédure d'évaluation dont il fait l'objet, il faut que la conférence parvienne à fixer un calendrier de désarmement précis. Le calendrier convenu en 1995, intitulé *Principles and Objectives for Nuclear Non-Proliferation and Disarmament*, et le document de travail élaboré par le président de la commission de préparation tenue le 20 mai 1999, constituent une bonne base à cet effet.

Aussi, demandons-nous au gouvernement de soutenir les initiatives reprises dans ces documents et relatives :

- a. à l'adhésion de Cuba, de l'Inde, d'Israël et du Pakistan au traité de non-prolifération en tant qu'États non dotés d'armes nucléaires;
- b. au renforcement du traité d'interdiction des essais nucléaires (*Comprehensive Test Ban Treaty (CTBT)*) ainsi qu'à sa ratification;
- c. à la négociation d'un traité interdisant la poursuite de la production de matière fissile pour armes nucléaires;
- d. à la révision des doctrines stratégiques;
- e. à des mesures intermédiaires visant à éviter la mise à feu accidentelle d'armes nucléaires;
- f. à la vérification, à la transparence et à des mesures propres à créer un climat de confiance;
- g. à la création de zones dénucléarisées;
- h. à l'insertion des garanties négatives en matière de sécurité dans un instrument juridique contraignant;

Nous demandons par ailleurs au gouvernement de faire en sorte que cette procédure d'évaluation soit renforcée et puisse contribuer de manière effective au désarmement nucléaire.

Structuren waarin de voorbereidende en de Review Conferenties ondersteund en voorbereid worden, kunnen hiertoe opgericht worden.

Tot slot wensen wij de regering te vragen rekening te houden met de veranderde tijdsgeest met betrekking tot het civiel gebruik van kernenergie. Dit verdrag, gesloten in 1968, gaat nog uit van grote verwachtingen ten aanzien van kernenergie, die later fel bijgesteld werden. Zo is er de geplande uitstap uit kernenergie in België en andere West-Europese landen als Duitsland, Nederland en Zweden. Daarom vragen we de regering inspanningen te doen opdat artikel 4 van het Non-Proliferatieverdrag met betrekking tot het vredelievend gebruik van kernenergie, zodanig toegepast wordt dat derde wereldlanden een evenwichtige, door duurzame ontwikkelingen gemotiveerde keuze in hun energievoorziening kunnen maken en hierin ondersteund worden. Voorkomen dient te worden dat het Non-Proliferatieverdrag gebruikt wordt om de nucleaire industrie te ondersteunen als die hier het vertrouwen heeft verloren. Zoiets zou neerkomen op nucleair kolonialisme. Derde wereldlanden moeten autonoom hun keuze voor een bepaalde energievorm kunnen maken, en daarin ondersteund worden zonder dat kernenergie extra gepromoot wordt.

Dirk VAN DER MAELEN (SP)

Des structures de soutien et de préparation des conférences de préparation et d'évaluation pourraient être mises en place à cet effet.

Enfin, nous tenons à demander au gouvernement de tenir compte de l'évolution des conceptions en ce qui concerne l'utilisation civile de l'énergie nucléaire. Conclu en 1968, ce traité était fondé sur de grandes attentes à l'égard de l'énergie nucléaire, attentes qui ont été sérieusement reconsidérées par la suite. C'est ainsi que la Belgique de même que d'autres pays d'Europe occidentale tels que l'Allemagne, les Pays-Bas et la Suède, prévoient un abandon de l'énergie nucléaire. Nous demandons dès lors au gouvernement de s'efforcer de faire en sorte que l'article 4 du traité de non-prolifération, relatif à l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques, soit appliqué de manière telle que les pays du tiers monde puissent opérer un choix équilibré et motivé par le développement durable en ce qui concerne leur approvisionnement en énergie et qu'ils soient soutenus dans ce choix. Il convient d'éviter que le traité de non-prolifération serve à soutenir l'industrie nucléaire si celle-ci ne bénéficiait plus de la confiance du monde industrialisé. Cela équivaldrait à une forme de colonialisme nucléaire. Les pays du tiers monde doivent pouvoir choisir une source d'énergie donnée en toute autonomie et être soutenus dans ce choix sans promotion particulière en faveur de l'énergie nucléaire.

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

overwegende :

a. dat het internationale klimaat inzake nucleaire ontwapening verslechterd is door de kernproeven in India en Pakistan, de niet-ratificering van het Verdrag aangaande het verbod op kernproeven (Comprehensive Test Ban Treaty (CTBT)) door de VS, de herziening van de Russische militaire doctrine en de niet-ratificering van START II door het Russische parlement;

b. dat dit het non-proliferatie-regime in gevaar brengt en nieuwe initiatieven nodig zijn om stappen naar verdere nucleaire ontwapening te zetten;

c. dat artikel 6 van het Non-Proliferatieverdrag stelt: «Elk van de partijen bij dit verdrag verbindt zich ertoe, te goeder trouw onderhandelingen te voeren omtrent doeltreffende maatregelen met betrekking tot spoedige beëindiging van de nucleaire bewapeningswedloop en tot nucleaire ontwapening en omtrent een verdrag inzake algemene en volledige ontwapening onder strenge en doeltreffende internationale controle.»;

d. dat het Internationaal Gerechtshof in zijn Advisory Opinion van 8 juli 1996 stelt : «Er bestaat een verplichting om te goeder trouw onderhandelingen te voeren en tot een einde te brengen welke leiden tot nucleaire ontwapening in al zijn aspecten onder strenge en doeltreffende internationale controle»;

e. dat de NAVO staats- en regeringsleiders na de NAVO-top te Washington op 24 april 1999, in een communiqué aankondigen dat het Bondgenootschap, in het licht van de algemene strategische ontwikkelingen en het geringere bedrag van kernwapens, zal overwegen, welke opties er zijn om vertrouwen en veiligheid te versterken, en welke maatregelen kunnen worden genomen op het gebied van verificatie, non-proliferatie en wapenbeheersing en ontwapening;

f. dat het regeerakkoord bepaalt dat «België (...) haar initiatieven om bij te dragen tot wapenbeheersing en ontwapening in de diverse geëigende multilaterale fora verder (zal) zetten. Meer in concreto zullen initiatieven ontplooid worden om : ... de kernmachten ertoe aan te zetten verdere reducties van hun kernwapenarsenalen te onderhandelen»;

PROPOSITION DE RÉOLUTION

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

considérant :

a. que le climat international en matière de dénucléarisation s'est dégradé en raison des essais nucléaires effectués en Inde et au Pakistan, de la non-ratification du traité de non-prolifération par les États-Unis, de la révision de la doctrine militaire russe et de la non-ratification de START II par le parlement russe;

b. que la politique de non-prolifération s'en trouve compromise et que de nouvelles initiatives sont dès lors nécessaires pour poursuivre dans la voie du désarmement nucléaire;

c. que l'article 6 du traité de non-prolifération dispose que « Chacune des parties au traité s'engage à poursuivre de bonne foi des négociations sur des mesures efficaces relatives à la cessation de la course aux armements nucléaires à une date rapprochée et au désarmement nucléaire, et sur un traité de désarmement général et complet sous un contrôle international strict et efficace »;

d. que, dans son avis du 8 juillet 1996, la Cour internationale de justice constate qu'il existe une obligation de poursuivre de bonne foi et de mener à bien des négociations en vue d'un désarmement nucléaire dans tous ses aspects sous un contrôle international strict et efficace;

e. que les chefs d'État et de gouvernement ont annoncé le 24 avril 1999, dans un communiqué diffusé à l'issue du sommet de l'OTAN à Washington, qu'en égard à l'évolution stratégique globale et à la diminution de l'importance des armes nucléaires, l'Alliance examinera les possibilités de renforcer la confiance et la sécurité et les mesures qui pourraient être prises dans le domaine de la vérification, de la non-prolifération, du contrôle des armements et du désarmement;

f. que l'accord de gouvernement souligne que « La Belgique poursuivra dans les diverses enceintes internationales appropriées ses initiatives visant au contrôle des armements et au désarmement. Plus concrètement, des initiatives seront prises (...) pour inciter les puissances nucléaires à négocier des réductions plus poussées de leurs arsenaux nucléaires »;

g. dat minister Michel naar aanleiding van de discussie in de VN over de resolutie van de *New Agenda Coalition* stelde: «de aanvaarding van een nieuwe nucleaire agenda kan pas gebeuren nadat een debat ten gronde gevoerd wordt in het geëigende forum (i.e. de vijfjaarlijkse toetsingsconferentie van het Non-Proliferatieverdrag) over de bestaande nucleaire agenda»;

h. dat het werkdokument van 20 mei 1999 van de voorzitter van de Prepcom een goede basis van discussie vormt,

1. bevestigt haar verbondenheid aan het Non-Proliferatieverdrag te allen tijde en in alle omstandigheden, en vraagt de regering alle inspanningen te doen om dit verdrag te behouden en de naleving in al haar aspecten te verzekeren;

2. vraagt de regering daartoe inspanningen te doen om op de toetsingsconferentie van het non-proliferatieverdrag (*NPT Review Conference*) tot een striktere ontwapeningsagenda te komen en concrete afspraken te maken voor de komende 5 jaar;

3. vraagt de regering erover te waken dat initiatieven voor non-proliferatie ook een duidelijke ontwapeningscomponent inhouden;

4. vraagt de regering in dit kader initiatieven te ondersteunen met betrekking tot :

4.1. de bijkomende toetreding van Cuba, India, Israël en Pakistan tot het Non-Proliferatieverdrag als niet-kernwapenstaten;

4.2. de versterking van het Verdrag aangaande het verbod op kernproeven (*Comprehensive Test Ban Treaty, CTBT*) en de ratificatie ervan,

4.3. het onderhandelen van een verdrag dat de verdere productie van splijtstof voor kernwapens verbiedt;

4.4. de herziening van strategische doctrines;

4.5. interim-maatregelen om accidenteel afvuren van kernwapens te voorkomen;

4.6. verificatie, transparantie en vertrouwenwekkende maatregelen;

4.7. het opzetten van kernwapenvrije zones;

g. qu'à l'occasion de la discussion, au sein des Nations unies, de la résolution de la *New Agenda Coalition*, le ministre Michel a déclaré que l'on ne pourra accepter un nouveau calendrier nucléaire qu'après un débat de fond sur le calendrier nucléaire actuel au sein de l'enceinte appropriée (en l'occurrence, la conférence quinquennale d'évaluation du traité de non-prolifération);

h. que le document de travail du 20 mai 1999 du président de la commission préparatoire constitue une bonne base de discussion;

1. confirme son attachement constant et inconditionnel au traité de non-prolifération et demande au gouvernement de tout mettre en œuvre pour maintenir ce traité et pour en assurer le respect dans tous ses aspects;

2.demande dès lors au gouvernement de s'efforcer d'inciter la conférence d'évaluation du traité de non-prolifération (*NPT Review Conference*) à arrêter un calendrier de désarmement plus strict et à conclure des accords concrets pour les cinq prochaines années;

3.demande au gouvernement de veiller à ce que les initiatives en matière de non-prolifération contiennent également et clairement un volet «désarmement»;

4.demande au gouvernement de soutenir dans ce cadre toutes initiatives relatives :

4.1.à l'adhésion de Cuba, de l'Inde, d'Israël et du Pakistan au traité de non-prolifération en tant qu'États non dotés d'armes nucléaires;

4.2.au renforcement du traité d'interdiction des essais nucléaires (*Comprehensive Test Ban Treaty (CTBT)*) ainsi qu'à sa ratification;

4.3.à la négociation d'un traité interdisant la poursuite de la production de matière fissile pour armes nucléaires;

4.4.à la révision des doctrines stratégiques;

4.5.à des mesures intermédiaires visant à éviter la mise à feu accidentelle d'armes nucléaires;

4.6.à la vérification, à la transparence et à des mesures propres à créer un climat de confiance;

4.7.à la création de zones dénucléarisées;

4.8. het opnemen van de negatieve veiligheids-garanties in een bindend juridisch instrument;

5. vraagt de regering inspanningen te doen om het Reviewproces te versterken en de nodige oprichting van dienende structuren te ondersteunen;

6. vraagt de regering, gezien de geplande uitstap uit kernenergie in België en andere West-Europese landen als Duitsland, Nederland en Zweden, inspanningen te doen op dat artikel 4 van het Non-Proliferatieverdrag met betrekking tot het vredelievend gebruik van kernenergie, zodanig toegepast wordt dat derde wereldlanden een evenwichtige, door duurzame ontwikkeling gemotiveerde keuze in hun energievoorziening kunnen maken en hierin ondersteund worden.

7 maart 2000

Dirk VAN DER MAELEN (SP)
Martine DARDENNE (Agalev-Ecolo)
Yvon HARMEGNIES (PS)
Peter VANHOUTTE (Agalev-Ecolo)

4.8.à l'insertion des garanties négatives en matière de sécurité dans un instrument juridique contraignant;

5.demande au gouvernement de faire des efforts en vue de renforcer le processus d'évaluation et de soutenir la création nécessaire de structures appropriées;

6.demande au gouvernement, eu égard à l'abandon planifié de l'énergie nucléaire en Belgique et dans d'autres pays d'Europe occidentale, comme l'Allemagne, les Pays-Bas et la Suède, de s'efforcer de faire en sorte que l'article 4 du traité de non-prolifération, relatif à l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques, soit appliqué de manière telle que les pays du tiers monde puissent opérer un choix équilibré et motivé par le développement durable en ce qui concerne leur approvisionnement en énergie et qu'ils soient soutenus dans ce choix.

7 mars 2000